



CJ05_PV(2019)1204_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2019. december 4-én, 10.00–10.15 (együttes ülés) között tartott ülésekről

BRÜSSZEL

Az ülést 2019. december 4-én, szerdán 10.07-kor Cristian-Silviu Buşoi (ITRE-elnök) és Karima Delli (TRAN-elnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

CJ05_OJ(2019)1204_1

A napirendet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Nincsenek.

*** *Elektronikus szavazás* ***

3. Az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozása

CJ05/9/01732

***I 2018/0228(COD) COM(2018)0438 – C8-0255/2018

Előadók

Henna Virkkunen (PPE)

Marian-Jean Marinescu (PPE)

Dominique Riquet (Renew)

Illetékes:

ITRE, TRAN

- Szavazás intézményközi tárgyalások megnyitására vonatkozó határozatról

Határozat: Az intézményközi tárgyalások megindításáról szóló határozatot elfogadják.

Mellette: 77; ellene: 22; tartózkodás: 2.

(A név szerinti szavazás eredményét lásd a 4. oldalon.)

***** Elektronikus szavazás vége *****

4. Egyéb kérdések

Nincsenek.

Az ülést 10.13-kor berekesztik.

Results of roll-call votes

Contents

1. Joint ITRE-TRAN report on Connecting Europe Facility 2018/0228(COD) - Marian-Jean Marinescu, Henna Virkkunen, Dominique Riquet4
 - 1.1. Vote on the decision to enter into interinstitutional negotiation4

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Joint ITRE-TRAN report on Connecting Europe Facility 2018/0228(COD) - Marian-Jean Marinescu, Henna Virkkunen, Dominique Riquet

1.1. Vote on the decision to enter into interinstitutional negotiation

77	+
ECR	Angel Dzhambazki, Carlo Fidanza, Zdzisław Krasnodębski, Rob Rooken
ID	Dominique Bilde, Paolo Borchia, Markus Buchheit, Marco Campomenosi, Andrea Caroppo, Marco Dreosto, Catherine Griset, France Jamet, Georg Mayer, Joëlle Mélin, Isabella Tovaglieri, Lucia Vuolo
PPE	Magdalena Adamowicz, Asim Ademov, Pascal Arimont, François-Xavier Bellamy, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Andor Deli, Christian Ehler, Gheorghe Falcă, Jens Gieseke, Seán Kelly, Marian-Jean Marinescu, Eva Maydell, Aldo Patriciello, Lídia Pereira, Markus Pieper, Sven Schulze, Sara Skytvedal, Maria Spyraiki, Barbara Thaler, Edina Tóth, Henna Virkkunen, Pernille Weiss
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Nicola Beer, Izaskun Bilbao Barandica, Jane Brophy, Katalin Cseh, Søren Gade, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Caroline Nagtegaal, Morten Petersen, Dominique Riquet, Nils Torvalds
S&D	Andris Ameriks, Miroslav Číž, Josianne Cutajar, Johan Danielsson, Ismail Ertug, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Isabel García Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Theresa Griffin, Ivo Hristov, Eva Kaili, Łukasz Kohut, Miapetra Kumpula-Natri, Dan Nica, Günther Sidl, Vera Tax, Cristian Terheş, Patrizia Toia, Petar Vitanov, Carlos Zorrinho

22	-
ECR	Peter Lundgren, Jessica Stegrud
GUE/NGL	Manuel Bompard, Cornelia Ernst, João Ferreira, Elena Kountoura, Marisa Matias, Anne-Sophie Pelletier, Sira Rego
NI	June Alison Mummery, Robert Rowland
VERTS/ALE	François Alfonsi, Klaus Buchner, Damien Carême, Ciarán Cuffe, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Henrike Hahn, Pär Holmgren, Ville Niinistö, Jutta Paulus, Marie Toussaint

2	0
NI	Ignazio Corrao, Mario Furore

Corrections to votes and voting intentions

+	Clotilde Armand ¹
-	
0	Eva Maydell

¹ Due to technical reasons (forgotten voting card), Ms Armand expressed her vote orally.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>ITRE: Cristian Silviu Buşoi (P), Zdzisław Krasnodębski (1VP), Morten Petersen (2VP), Patrizia Toia (3VP), Lina Gálvez Muñoz (4 VP) TRAN: Karima Delli (Chair), Andris Ameriks (3VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>ITRE: François Alfonsi, Nicola Beer, François Xavier Bellamy, Tom Berendsen, Michael Bloss, Manuel Bompard, Paolo Borchia, Markus Buchheit, Klaus Buchner, Jerzy Buzek, Andrea Caroppo, Maria Da Graça Carvalho, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Martina Dlabajová, Christian Ehler, Valter Flego, Niels Fuglsang, Claudia Gamon, Jens Geier, Nicolás González Casares, Theresa Griffin, Henrike Hahn, Ivo Hristov, Ivars Ijabs, Eva Kaili, Seán Kelly, Łukasz Kohut, Andrius Kubilius, Miapetra Kumpula Natri, Marisa Matias, Eva Maydell, Georg Mayer, Iskra Mihaylova, Joëlle Mélin, Dan Nica, Ville Niinistö, Aldo Patriciello, Mauri Pekkarinen, Markus Pieper, Sira Rego, Sara Skytvedal, Maria Spyraiki, Jessica Stegrud, Marie Toussaint, Isabella Tovaglieri, Geoffrey Van Orden, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Carlos Zorrinho, Pilar del Castillo Vera.</p> <p>TRAN: Magdalena Adamowicz, Andris Ameriks, José Ramón Bauzá Díaz, Marco Campomenosi, Johan Danielsson, Andor Deli, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Gheorghe Falcă, Giuseppe Ferrandino, João Ferreira, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Jens Gieseke, Peter Lundgren, June Alison Mummery, Caroline Nagtegaal, Vera Tax, Cristian Terheş, Barbara Thaler, Petar Vitanov, Lucia Vuolo</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>ITRE: Andris Ameriks, Andrus Ansip, Pascal Arimont, Izaskun Bilbao Barandica, Vasile Blaga, Ioan Rareş Bogdan, Judith Bunting, Damien Carême, Gina Dowding, Marco Dreosto, Cornelia Ernst, Marina Kaljurand, Elena Kountoura, Maria Manuel Leitão Marques, Elena Lizzi, Marian Jean Marinescu, Jutta Paulus, Dominique Riquet, Rob Rooken, Bronis Ropé, Robert Rowland, Massimiliano Salini, Günther Sidl, Susana Solís Pérez, Ivan Štefanec, Nils Torvalds, Edina Tóth</p> <p>TRAN: Clotilde Armand, Angel Dzhambazki, Carlo Fidanza, Pär Holmgren, Georg Mayer, Anne-Sophie Pelletier</p>

209 (7)
Jane Brophy, France Jamet
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Silke Dalton, Katarzyna Klaus, Zsófia Liphay, Agata Ludwiczak, Laura Peralta
S&D	Daria Serani, Sonja Steenhout
Renew	Sasa Butorac, Vesa Kangaslahti, Dominykas Mordas, Federica Terzi
Verts/ALE	Charlotte Kellner, Heike Leberle, Michel Raquet, Hanna Rihovska
ID	Flavio Facioni, Ernst-Manuel Fasser
ECR	Ance Gulbe, Maxim Raym, Aleksandra Zamarajewa
GUE/NGL	Jolana Frisova, Ondrej Madr, Ana Moura Goncalves
NI	Manlio Massei

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Őigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
ITRE: Peter Traung (HoU acting), Holger Benzng, Przemyslaw Brzozowski, Antonio Cenini (PV), Andre Corrado, Denitza Dessimirova, Mats Ericsson, Cécile Heriard, Aleyda Hernandez Laviades, Elvira Ramirez Pineda, Eugen Sandu, Dagmara Stoerring, Konstantinos Yeraris TRAN: Klaus Baier (HoU), Martin Fuchs
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Tina Dizdarevic; Stefanie Gross

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmminikas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
 Tjänsteman